

Bruxelles, 5. studenoga 2019.
(OR. en)

13760/19

**Međuinstitucijski predmet:
2019/0244(NLE)**

**AGRI 530
FORETS 47
DEVGEN 200
ENV 901
RELEX 994
JUR 625
PROBA 42
UD 283
COASI 145**

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	31. listopada 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 556 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Zajedničkom odboru za provedbu osnovanom na temelju članka 18. Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora za provedbu

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 556 final.

Priloženo: COM(2019) 556 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 31.10.2019.
COM(2019) 556 final

2019/0244 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Zajedničkom odboru za provedbu osnovanom na temelju članka 18. Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora za provedbu

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj prijedlog odnosi se na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u Zajedničkom odboru za provedbu osnovanom u skladu s člankom 18. iz Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma u vezi s predviđenim donošenjem njegova poslovnika

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma

Cilj je Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma (dalje u tekstu „Sporazum”) osigurati da se u Europsku uniju iz Socijalističke Republike Vijetnama uvozi samo zakonito proizvedena drvena sirovina i proizvodi od drvne sirovine obuhvaćeni tim sporazumom. To će se postići uspostavom i provedbom vijetnamskog sustava za osiguranje zakonitosti drvne sirovine kojim se provjerava jesu li drvena sirovina i proizvodi od drvne sirovine zakonito proizvedeni te se osigurava izvoz u Uniju isključivo na taj način provjerenih pošiljki. Sporazum je stupio na snagu 1. lipnja 2019.

2.2. Zajednički odbor za provedbu

Zajednički odbor za provedbu, kako je predviđeno u članku 18. Sporazuma i detaljnije objašnjeno u Prilogu IX. Sporazumu, olakšava upravljanje, praćenje i preispitivanje tog sporazuma. Zajednički odbor za provedbu također olakšava dijalog i razmjenu informacija među strankama Sporazuma. Zajednički odbor za provedbu donosi odluke konsenzusom. Zajedničkim odborom za provedbu supredsjedaju zamjenik ministra Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja te voditelj Delegacije Europske unije u Socijalističkoj Republici Vijetnamu.

2.3. Predviđeni akt Zajedničkog odbora za provedbu

U tjednu od 11. do 15. studenoga 2019., za vrijeme svojega prvog sastanka Zajednički odbor za provedbu treba donijeti svoj poslovnik (dalje u tekstu „predviđeni akt”).

Svrha predviđenog akta je uređivanje načina na koji stranke Sporazuma surađuju u okviru Zajedničkog odbora za provedbu. U njemu se opisuje sastav Zajedničkog odbora za provedbu, mogućnost osnivanja pomoćnih tijela unutar njega, tajništvo te način na koji se organiziraju sastanci. Predviđenim aktom predviđa se da Zajednički odbor za provedbu konsenzusom donosi odluke ili preporuke u okviru pisanog postupka koji se sastoji od razmjene nota, u skladu s ovlastima na temelju Sporazuma.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Predviđenim aktom utvrđuje se stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru za provedbu, a koje je utvrđeno u skladu s člankom 18. Sporazuma u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora za provedbu.

Stranke Sporazuma postigle su dogovor o nacrtu poslovnika. S obzirom da poslovnik podliježe EU-ovim postupcima donošenja odluka, trebalo bi ga donijeti na prvom sastanku Zajedničkog odbora za provedbu koji je zakazan za studeni 2019.

Priloženi poslovnik Zajedničkog odbora za provedbu vrlo je sličan onom koji su donijeli zajednički odbori za provedbu utvrđeni drugim sporazumima o dobrovoljnom partnerstvu.

Donošenje ovog dokumenta ključno je za primjenu odredaba Sporazuma. Konkretnije, ono omogućava Zajedničkom odboru za provedbu provođenje odredaba iz članka 9. (stalne nesuglasice ili poteškoće u savjetovanjima o dozvolama FLEGT), članka 10. (pritužbe neovisnog evaluatora upućene Zajedničkom odboru za provedbu), članka 12. (obavijest o naručivanju neovisne ocjene FLEGT sustava za izdavanje dozvola i preporuka o datumu na koji će FLEGT sustav za izdavanje dozvola započeti s radom) i članka 18. (uspostava i funkcioniranje Zajedničkog odbora za provedbu) Sporazuma te iz Priloga IX. Sporazumu (funkcije Zajedničkog odbora za provedbu).

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”¹.

4.1.2. Primjena u ovom slučaju

Zajednički odbor za provedbu je tijelo osnovano na temelju sporazuma, odnosno Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma.

Akt koji Zajednički odbor za provedbu treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke jer se njime uređuje način na koji stranke Sporazuma moraju surađivati u provedbi Sporazuma, uključujući u pogledu mogućeg donošenja izmjena njegovih priloga.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

¹ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka / Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalnopravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akti imaju dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnopravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u ovom slučaju

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta uglavnom se odnose na funkcioniranje međunarodnih tijela osnovanih na temelju Sporazuma. Iz toga slijedi da se područje u koje ulazi pobijana odluka treba ocjenjivati s obzirom na Sporazum u cijelosti (predmet C-244/17 Komisija / Vijeće (Kazahstan), ECLI:EU:C:2018:662). Cilj je Sporazuma uspostavljanje pravnog okvira kojim se osigurava da su sva drvena sirovina i od nje dobiveni proizvodi koji su obuhvaćeni ovim Sporazumom i koji se izvoze iz Socijalističke Republike Vijetnama u Europsku uniju zakonito proizvedeni. Glavna sastavnica Sporazuma je zajednička trgovinska politika.

Stoga je materijalnopravna osnova predložene odluke članak 207. stavak 3. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 3. i članak 207. stavak 4. UFEU-a, u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Zajedničkom odboru za provedbu osnovanom na temelju članka 18. Sporazuma o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma u pogledu donošenja poslovnika Zajedničkog odbora za provedbu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 3. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o dobrovoljnom partnerstvu između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama o izvršavanju zakonodavstva, upravljanju i trgovini u području šuma (dalje u tekstu „Sporazum”) sklopljen je Odlukom Vijeća (EU) 2019/854 od 15. travnja 2019.¹ te je stupio na snagu 1. lipnja 2019.
- (2) U skladu s člankom 18. stavkom 3. Sporazuma Zajednički odbor za provedbu Sporazuma donosi svoj poslovnik.
- (3) Zajednički odbor za provedbu na sastanku 13. studenoga 2019. treba donijeti svoj poslovnik.
- (4) Budući da će pravilnik biti obvezujući za Uniju, primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Zajedničkom odboru za provedbu.
- (5) Zajednički odbor za provedbu na prvom bi sastanku trebao donijeti poslovnik koji je priložen ovoj Odluci kako bi se osigurala neometana i transparentna suradnja između Europske unije i Socijalističke Republike Vijetnama od samog početka provedbe Sporazuma, a naposljetku i sustava za izdavanje dozvola za provedbu zakonodavstva, upravljanje i trgovinu u području šuma,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

¹

1. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na prvom sastanku Zajedničkog odbora za provedbu temelji se na nacrtu poslovnika Zajedničkog odbora za provedbu priloženom ovoj Odluci.
2. Predstavnici Unije uz savjetovanje s državama članicama tijekom koordinacijskih sastanaka na licu mjesta mogu bez daljnje odluke Vijeća dogovoriti manje izmjene nacrtu poslovnika priloženog ovoj Odluci s obzirom na razvoj događaja na predstojećoj Konferenciji stranaka.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*